

First Session, Forty-fourth Parliament,
70-71 Elizabeth II, 2021-2022

Première session, quarante-quatrième législature,
70-71 Elizabeth II, 2021-2022

SENATE OF CANADA

SÉNAT DU CANADA

BILL S-251

PROJET DE LOI S-251

An Act to repeal section 43 of the Criminal
Code (Truth and Reconciliation Commission
of Canada's call to action number 6)

Loi abrogeant l'article 43 du Code criminel
(appel à l'action numéro 6 de la Commission
de vérité et réconciliation du Canada)

FIRST READING, JUNE 16, 2022

PREMIÈRE LECTURE LE 16 JUIN 2022

THE HONOURABLE SENATOR KUTCHER

L'HONORABLE SÉNATEUR KUTCHER

SUMMARY

This enactment repeals section 43 of the *Criminal Code* (correction of child by force) in order to respond to the Truth and Reconciliation Commission of Canada's call to action number 6.

SOMMAIRE

Le texte abroge l'article 43 du *Code criminel* (discipline des enfants) afin de donner suite à l'appel à l'action numéro 6 de la Commission de vérité et réconciliation du Canada.

BILL S-251

An Act to repeal section 43 of the Criminal Code (Truth and Reconciliation Commission of Canada's call to action number 6)

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

R.S., c. C-46

Criminal Code

1 Section 43 of the *Criminal Code* is repealed.

Coming into Force

30th day after royal assent

2 This Act comes into force on the 30th day after 5 the day on which it receives royal assent.

PROJET DE LOI S-251

Loi abrogeant l'article 43 du Code criminel (appel à l'action numéro 6 de la Commission de vérité et réconciliation du Canada)

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

L.R., ch. C-46

Code criminel

1 L'article 43 du *Code criminel* est abrogé.

Entrée en vigueur

Trentième jour suivant la sanction

2 La présente loi entre en vigueur le trentième 5 jour suivant la date de sa sanction.

EXPLANATORY NOTES

Criminal Code

Clause 1: Text of section 43:

43 Every schoolteacher, parent or person standing in the place of a parent is justified in using force by way of correction toward a pupil or child, as the case may be, who is under his care, if the force does not exceed what is reasonable under the circumstances.

NOTES EXPLICATIVES

Code criminel

Article 1 : Texte de l'article 43 :

43 Tout instituteur, père ou mère, ou toute personne qui remplace le père ou la mère, est fondé à employer la force pour corriger un élève ou un enfant, selon le cas, confié à ses soins, pourvu que la force ne dépasse pas la mesure raisonnable dans les circonstances.

